

НАЦИОНАЛНА СЛЕДСТВЕНА СЛУЖБА

ПРОТОКОЛ ЗА ДОБРОВОЛНО ПРЕДАВАНЕ

София, 11.09.1995г.

РУСАЛКА ПАРИЕВА - следовател при Национална следствена служба, приех в кабинета си, намирая се на ул. "Г.М.Димитров" №42, гр.София, лицето ПЕТКО СИМЕОНОВ ПЕТКОВ, живущ в гр.София, ж.к. "Люлин", бл.514, вх.Б, ет.9, ап.52, който предаде за нуждите на наше сл.дело №80/95г. следните документи:

1. Заповед №Р-9035 от 09.05.1994г. - СУ"ДФК" /копие/;
2. Писмо №339/09.05.1994г. до П.Симеонов от СУ"ДФК" /копие/;
3. Жалба от Петко Симеонов Петков против заповед №Р-9035 от 17.02.1994г. на СУ"ДФК" и заповед № Р-9035 от 09.05.1994г. /копие/;
4. Писмо от П.Симеонов до Валери Запрянов, гл.редактор на в-к "Стандарт" /копие/;

Настоящият протокол се състави въз основа на чл.133 НПК и един екземпляр беше предаден на лицето ПЕТКО СИМЕОНОВ ПЕТКОВ.

ПРЕДАЛ:

ПРАВИ:

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

=====

София 1000

бул "Дондуков" 2

телефакс: 880647

8. декември 1992

След получения вчера сигнал за опит за износ на около 60 тона краве масло – хуманитарна помощ за България от Европейската общност, благодарение намесата на Агенцията, четирите камиона на фирма "Оазис 2000" са задържани на ГКПП Кардам и ще бъдат върнати на митницата в София.

Агенцията за чуждестранна помощ ще уведоми компетентните органи за вземане на решение.

Готов е годишният отчет на Агенцията. Той съдържа обширна информация за получените и разпределени помощи, както и за цялостната дейност, структура и организация.

Всички интересувачи се журналисти могат да се запознаят с отчета в пресцентъра на Агенцията (тел. 8872219; 8872257).

Пресцентърът

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

СОФИЯ 1000

бул. "Дондуков" № 2

тел: 887 22 26

88 33 46

факс 80 33 28

1406 1.09 31
ДО ГОСПОДИН ПРОКУРОРА
III РАЙОННА ПРОКУРАТУРА
ТУК

МОЛБА

от Агенция за чуждестранна помощ

бул. "Княз Дондуков" № 2

Срещу ЕФ "Каданс-В" - Веселина Симеонова Рачева

ЕФ "ОДАНС" - Симеон Драгомиров Георгиев

Уважаеми господин Прокурор,

Вие сте сезирани от ЕФ "Милев" - комисионер на Агенция за чуждестранна помощ за закононарушенията, извършени от споменатите по-горе фирми.

Моля разпореждането Ви сметките на същите в Строителна банка да бъдат блокирани до превеждането на сумата 1,888,000 /един милион осемстотин и осемдесет и осем хиляди лева/ на сметката на АЧП - 661-104-075-054-1-БНБ, София или по сметката на ЕФ "Милев" в Строителна банка, реализирани от тях от продажба на масло, внос от Франция принадлежащо на Агенцията за чуждестранна помощ.

ДИРЕКТОР:

/ П. СИМЕОНОВ /

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ:

/ Н. ДИМИТРОВ /

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

=====

СОФИЯ 1000

бул. "Дондуков" № 2

тел: 887 22 26

88 33 46

факс 80 33 28

1531 181 11

ДО ЕФ "МИЛЕВ"

ТУК

Г-н МИЛЕВ,

С договор № 3/17.05.91г. сключен между нас, сме Ви предоставили стоки съгласно приложение № 1/17.05.91г. масло и сухо мляко общо за 3.717.545 лева. До днес Вие сте ни превели сумата от 3.430 х. лева или остава да ни дължите сумата от 5.287.545 лева. В тази сума не са приспаднати дължимата Ви по договор сума, но като имае пред вид, че маслото е отдавна продадено ни дължите съответната лихва действаща в страната.

Молим спешно да ни преведете дължимата сума, в противен случай ще се наложи да потърсим правата си по съдебен ред. :

Настоящото считайте за покана по чл.109 от ЗЗД.

ДИРЕКТОР:

/ П. СИМЕОНОВ /

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

=====

СОФИЯ 1000

бул. "Дондуков" № 2

тел: 887 22 26

88 33 46

факс 80 33 28

ИЗХ. N 1189 / 15.07.91г.

ДО
СП "ПАРТА"
МИХАЙЛОВГРАД

Уведомяваме Ви, че поради закриване на фирмата, договора
сключен между нас за продажба на фуражни смеси се счита прекратен
от 15.06.1991г.

В срок до 15.07.1991г. представете отчет за дейността си
и преведете остатъка от дължимите суми по особената Ви сметка за
фуражите при Стопанска банка - Михайловград.



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

АГЕНЦИЯ ЗА МЕЖДУНАРОДНА ПОМОЩ

София - 1000
бул. "Дондуков" 2
тел. 88 33 46
факс. 80 33 28

Ул. № 1154 / 1.07.91

1160 / 1.07.91

Вн. м. о. г. е. л.

до

МИНИСТЕРСТВО НА ПРОСВЕТАТА

На вниманието на г-н [име]

Изпращаме Ви протокол № 29 на Агенцията за международна помощ за направеното разпределение на 120 тона захар и 150 милиарда броя шампоани.

Молим Ви да създадете организация чрез областните инспектори по предучилищно възпитание за извършването и разпределянето на помощите.

При получаването на продуктите да се изготвят подробни - предавателни протоколи, като копия от същите и изпратите в Агенцията.

Адресът на склада е: гр. София, кв. Лиенци, ул. "Патина" № 2, тел. 37 64 31 / в. 327.

За връзка с Агенцията използвайте телефон 887 26 03 - Отдел "Немедицински"

01.07.1991 г.

ДИРЕКТОР АГЕНЦИЯТА





SEVT_m

Изх. № 021 / 10. Ян. 1991 г.

ДО
АГЕНЦИЯТА
ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ
НА ВНИМАНИЕТО НА
Г-Н РУСЕВ

Уважаеми г-н Русев,

Информираме Ви, че срещаме трудности с реализацията на сухото мляко по договора с АЧП, на договорената цена. Българският завод-производител на сухо мляко предлага същия продукт, със същата масленост, на цена 7-7,20 лв.

Молим за корекция на предварително договорената цена 6,80/, за да осигурим реализацията на млякото в нормални срокове.

С уважение,
"СЕВТ М"
К.Маджаров
Президент

АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ
С О С Д М 1
№ 1. К 938 13 11 1991 г.

ДО РЪКОВОДСТВОТО НА
ЛЕЧИЯ "РАКОВСКИ"

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

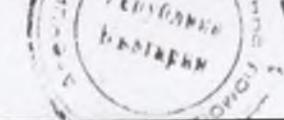
Имам удоволствието да Ви съобщя, че извънното от ръководството на Лечията желание при среща в Агенцията за чуждестранна помощ за отпускане на хуманитарна помощ за болнични заведения е удовлетворено.

На 30.05.1991 година камион № ВД 2160/ВД 8440 с разтоварил 22,5 тона сухо мляко в чували от по 25 кг - хуманитарна помощ от Европейската общност в посочения от Вас склад срещу Института "Пирогов".

Молим да ни информирате за разпределението на млякото на прах в болничните заведения.

Директор:

Петко Симеонов



Изх. № 3/13.05.1991 г.

ДО АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА
ПОМОЩ

На вниманието на
г-н ПЕТКО СИМЕОНОВ

Уважаеми г-н Симеонов,

С настоящето Ви уведомяваме, че Фондацията на българската книга "АБВ" възнамерява да организира в седмицата около Деня на българската култура и славянската писменост 24 май няколко благотворителни мероприятия. В периода от 21 до 26 май ще се проведе благотворителен базар на книги и други стоки с богата културна програма на площад "Александър Батемберг". На 21 май от 15 часа на стадион "Академик" в столицата ще се състои празник с футболен мач, организиран от Университетското издателство "Св.Климент Охридски" с участие то на Фондацията.

Поканваме Ви да вземете участие в провеждането на благотворителните прояви по време на празника с разпространение на хуманитарна помощ – безплатно или срещу заплащане – съгласно Вашето решение. Надяваме се, че участието на Агенцията ще внесе интерес към проявите, организирани от Фондация "АБВ"

С надежда за ползотворно сътрудничество и с най-добри чувства оставам:



Йордан Василев

Председател на Управителния съвет
на Фондация "АБВ"

Скъпи Петко,
Убедихме това с твоите колеги (знаеше
се) и надявам се, че ще се съгласиш
и

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

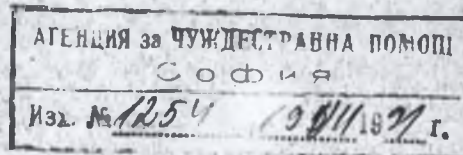
СОФИЯ 1000

бул. "Дондуков" № 2

тел: 887 22 26

88 33 46

факс 80 33 28



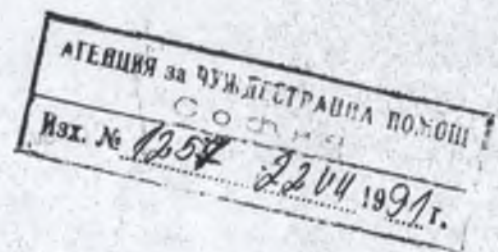
ДО МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ
СЛУЖБА "КОСВЕНИ ДАМЪЦИ"
На вниманието на г-н ИКОНОМОВ

Г-н Икономов,

В приложение към настоящото писмо ви изпращаме списък на фирмите, сключили договор с Агенция за чуждестранна помощ за търговска реализация на ориз, получен от Правителството на Италия като хуманитарна помощ.

Приложение: Съгласно текста.





ДО

Г-Н ИВАН КОСТОВ

МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

Т У К

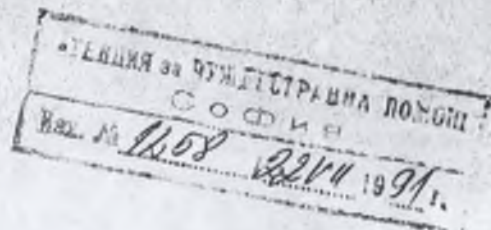
Г-н Министър,

Моля Ви, да бъде назначена финансова ревизия в
Агенцията за чуждестранна помощ от началото на създаването
й до сега, по цялостната дейност на Агенцията.

С уважение,

ДИРЕКТОР:

/ П. СИМЕОНОВ /



ДО
Г-Н ХРИСТО ДУНЧЕВ
НАЧАЛНИК НА ОТДЕЛ ЗА БОРБА
ПРОТИВ СПЕКУЛАТА
ПРИ СНС

Г-Н ДУНЧЕВ,

В Агенцията за чуждестранна помощ се получиха стоки - хуманитарна помощ, които имаха търговска реализация на нашия пазар. В тази реализация взеха участие над 50 фирми от цялата страна.

Във връзка с появилите се сигнали за спекулативно увеличаване на продажните цени на ориза - доставен от Република Италия в размер на 16500 тона - за Ваша информация - ориза е в ютени торби по 50 кг - надпис "Ориз от Италия" - Ви изпращаме в приложение към настоящето писмо списък на фирмите - в София и страната - взели участие в реализацията на ориза.

Молим да извършите необходимия контрол по реализацията на ориза в София и страната, чрез съответните служби в съветите по места.

Приложение: съгласно текста.

С уважение,

ДИРЕКТОР: 
П. СИМЕОНОВ /



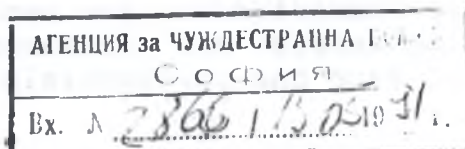
BUNDESANSTALT FÜR
LANDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG
ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

BALM, Postfach 180107, 6000 Frankfurt 18

Telefax-Nr. 803-328
Agentur für Auslandshilfe
z. Hd. Herrn Pawlov
2 "Dondukov"

Adickesallee 40
6000 Frankfurt am Main 18
Telefon 069/1564-0

1000 Sofia/Bulgarien



Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Ihre Zeichen

Telefon-Durchwahl

Frankfurt am Main

323-8345 HÄ/li

(069) 1564- 746

13.05.91

Verordnung (EWG) Nr. 879/91 mit Durchführungsbestimmungen zu einer Dringlichkeitsmaßnahme zur Lieferung von Butter und Magermilchpulver an Bulgarien und Rumänien
Transport von 3.300 t Magermilchpulver nach Bulgarien

Sehr geehrter Herr Pawlov,

das von der BALM gelieferte Magermilchpulver hat einen Wassergehalt von maximal 3,5 %. Dieser niedrige Wassergehalt ist die Garantie für eine Lagerung des Magermilchpulvers über mehrere Jahre ohne Qualitätsverlust. Das Magermilchpulver ist danach ohne Einschränkungen für den menschlichen Verzehr geeignet.

Die Lagerbedingungen des von der BALM eingelagerten Magermilchpulvers werden ständig kontrolliert, so daß wir auf Grund der sachgemäßen Lagerung eine konstante Qualität des Magermilchpulvers laut den anliegenden Qualitätsmerkmalen bestätigen können.

Bei weiterer sachgemäßer Lagerung des Magermilchpulvers kann die Ware bedenkenlos noch mehrere Jahre gelagert werden. Eine sachgemäße Lagerung umfaßt die nachfolgend aufgeführten Bedingungen hinsichtlich der Lagerausstattung und Lagerung.

1. Lagerausstattung

1.1 Die Lagerräume müssen insbesondere kühl und geruchsfrei sein. Die relative Luftfeuchtigkeit darf in den Lagerräumen 75 % nicht übersteigen.

1.2 Das Dach muß absolut dicht sein und einen sicheren Schutz bieten. Undichtigkeiten des Daches sowie Ursachen für Kondenswasserbildung in den Lagerräumen müssen unverzüglich beseitigt werden.

Bankkonten:

Landwirtschaftliche Rentenbank Frankfurt a. M.
(BLZ 500 205 00) Konto-Nummer: 0500
Postgironet Frankfurt a. M.
(BLZ 500 100 60) Konto-Nummer: 66 64-601

Bereich pflanzliche Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-793 Getreide/Zucker
794 Getreide/Zucker
795 Ölsaaten/Hölsenfrüchte
Telefax: 699 76 24
699 76 33

Bereich tierische Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-790 Milch/Fett
791 Fleisch/Fleischerzeugnisse
792 Lizenzen
Telefax: 690 07 32 Milch/Fett
699 73 77 Fleisch/Fleischerzeugnisse

- 2 -

Dachrinnen/Kehlrinnen und Abflußrohre müssen zu jeder Jahreszeit einen ungehinderten Wasserabfluß gewährleisten. Die Abflußrohre sollen sich nach Möglichkeit außerhalb des Lagers befinden, ansonsten sind sie laufend zu kontrollieren und durch geeignete Maßnahmen so abzusichern, daß kein Wasser in die Lagerräume eindringen kann.

- 1.3 Belüftungsvorrichtungen und Lichteinlässe sind durch geeignete Maßnahmen (z.B. Farbanstrich der Verglasung) abzdunkeln, haben aber für eine gleichmäßige und gute Luftführung zu sorgen.

Zur Belüftung vorgesehene Fenster müssen durch Vogelschutzgitter gesichert werden.

- 1.4 Vor der Belegung sind die Lagerräume auf das Vorhandensein von Schädlingen zu überprüfen und gegebenenfalls durch eine Schädlingsbekämpfungsmaßnahme zu säubern.

Das Eindringen von Schädlingen aller Art (auch Ratten und Mäuse) muß durch geeignete Maßnahmen verhindert werden. Beim Auftreten von Schädlingen sind unverzüglich geeignete Bekämpfungsmaßnahmen einzuleiten.

2. Lagerung

Die Ware muß auf Paletten und Holzrosten gelagert werden. Werden beladene Paletten aufeinander gestapelt, so sind Pappzwischenlagen zu verwenden.

Ein Stappel darf jedoch nicht mehr als 200 t umfassen. Es müssen folgende Mindestabstände eingehalten werden:

Boden	10 cm
Partie	10 cm
Stapel	50 cm
Wand	70 cm
Decke	100 cm.

Die Stapelhöhe darf 36 Sack nicht übersteigen.

Mit freundlichen Grüßen

i.V.

i.A.

Born

Häbel

Anlage

24.05.91

08:49

49 69 1564790

49 69 1564790 BALM FLEISCH/FETTE FFM

286 P01

24.05.91

08:40

balm

BUNDESANSTALT FÜR
LANDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG

ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

BALM, Postfach 1801 07, 6000 Frankfurt 18

Telefax-Nr.: 003592 803328

Agentur für Auslandshilfe

z. Hd. Herrn Pawlov

2 "Dondukov"

Adickesallee 40

6000 Frankfurt am Main 18

Telefon 069/1564-0

1000-Sofia Bulgarien

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Telefon-Durchwahl

Frankfurt am Main

323-8345 HÄ/11

(069) 1564- 746

22.05.91

Verordnung (EWG) Nr. 879/91 der Kommission zur Lieferung von
3.300 t Magermilchpulver nach Bulgarien

Sehr geehrter Herr Pawlov,

Über den Spediteur der o. g. Ware, die Firma Colo Trans, wurde uns mitgeteilt, daß Sie für das gelieferte Magermilchpulver Veterinärzertifikate benötigen. Leider müssen wir Ihnen mitteilen, daß die Ausstellung von Veterinärzertifikaten bei der Auslagerung von Magermilchpulver aus EG-Interventionsbeständen nicht üblich ist.

Die Herstellerwerke des Intervention-Magermilchpulvers stehen unter ständiger Kontrolle der zuständigen Veterinärbehörden. Gleichfalls wird die von der Interventionsstelle angekaufte Ware bei der Einlagerung kontrolliert und auf die entsprechenden Qualitätsmerkmale untersucht.

Das von der BALM ausgestellte Gesund-heitszeugnis und Qualitätszertifikat bestätigen Ihnen die ein-wandfreie Qualität des Magermilchpulvers, auch in lebensmittelhygienischer Hinsicht.

Hinsichtlich der Lagerzeit möchten wir Sie nochmals auf unser Schreiben 323-8345 HÄ/11 vom 13.05.91 verweisen und in Ergänzung dazu mitteilen, daß die Ware bei Einhaltung der dort genannten Lagerbedingungen 3 Jahre und länger gelagert werden kann.

Mit freundlichen Grüßen

i.V.

i.A.

Born
Born

Jöntgen
Jöntgen

φ Colo Trans

Bankdaten:

Landwirtschaftliche Rentenbank Frankfurt a. M.

(BLZ 600 206 00) Konto-Nummer: 0500

Postgremium Frankfurt a. M.

Konto-Nummer: 60 54 601

Bereich pflanzliche Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-793 Getreide/Zucker

794 Getreide/Zucker

795 Ölsamen/Holzehrhölzer

Telefon: 699 76 24

Bereich tierische Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-790 Milch/Feder

791 Fleisch/Fleischerzeugnisse

792 Linsen

Telefon: 699 76 22

1-MAY-91 TUE 14:04 BULGARIAN EMBS BRUSSELS P.01



MISSION OF
REPUBLIC OF BULGARIA
IN THE EUROPEAN COMMUNITIES

BRUSSELS, 14.05.1991 г.

AVENUE NAMOUR 60 - 1190 BRUXELLES

Tel. 374 59 63 Fax 375 01 91

Вх. №

ДО Г-Н ХАРИ ПАВЛОВ
КООРДИНАТОР НА ГРУПА
АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

УВАЖАЕМИ Г-Н ПАВЛОВ,

Във връзка с започналите доставки на масло, мляко на прах и месо във вид на хуманитарна помощ от Европейските общности в нашата страна се срещат трудности при получаване на тези големи количества и тяхното складиране. Тази информация получих и от Вас и от фирмите доставчици. При проведените консултации по въпроса с Комисията на ЕО за удължаване срока на доставките до края на юни е необходимо официално искане от правителството, тъй-като помощта се предоставя на българското правителство. По този въпрос Ви информирах на 06.05.1991 г.

Моля за Вашето спешно съдействие да получа такова официално искане от правителството в случай, че съществува все още необходимост от удължаване срока на доставка, за да мога да нотифицирам Комисията на ЕО. В официалното искане за удължаване сроковете на доставка следва да се аргументират причините, налагащи удължаването на посочените срокове. В случай, че не нотифицираме официално Комисията на ЕО фирмите доставчици ще доставят помощта до края на м. май както се предвижда в договорите, сключени от тях с Комисията на ЕО, за да изпълнят договорните условия.

Поздрави

/Б. Геновски/

Превод от немски

BUNDESANSTALT FÜR
LUNDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG

ПРОИЗХОД, КАЧЕСТВО И СЕРТИФИКАТ ЗА ТЕГЛО

Получател в България

Износител Fa. Rumi Sarl
Rue de la Corderie 5
94586 Rungis Cedex/Frankreich

Нето тегло 22 500.00 kg.

Бруто тегло 22 950.00 kg.

Камион N

Продукт: Мляко на прах, което отговаря на условията за
хранителни продукти за Германия

Произход От държава член на ЕО

Дата на изпращане 29.04.91

С настоящето се потвърждава, че се доставят в България 900 чувалчета
чрез фирмата RU-MI S.A.R.L. RUNGIS, които са от държавния резерв на
Германия.

Млякото на прах отговаря на следните изисквания за качество:

КАЧЕСТВО НА МЛЯКОТО НА ПРАХ

1. Характеристики

- | | |
|--|--|
| а. масленост | max. 1.5% |
| б. водно съдържание | max. 3.5% |
| в. титриращо киселинно
съдържание, изразено в
ml децинормален натриев-
хлорен разтвор | max. 19,5 ml |
| г. лактатно съдържание | 150 mg/100 g. |
| д. фосфатна проба | негативно доказателство т.е. 4 микро-
грама реконституирано мляко |
| е. неразтворимост | max. 0.5 ml (24°) |
| ж. съдържание на изгорели
частички | max. 15,0 mg. в най-малко мострена
проба В |
| з. съдържание на микроорганизми | max. 40.000 je g |
| и. колиформни бактерии | в 0.1 г. отрицателно |
| к. млечномасленост | отрицателно |
| л. Molkenpachweis | отрицателно |
| м. вкус и мирис | безупречни |
| н. външен вид | бял или леко жълтеещ, без замърсяване
или цветни частички |

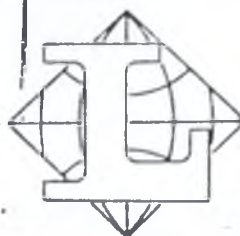
2. Тегло

Чувалите имат единично тегло от минимум 25.0 kg./нето или около
25.5 kg./бруто и са опаковани редовно. Опаковката отговаря на изиска-
нията на ЕО съгласно приложение II VO (EWG) Nr. 625/78.

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

Потвърждаваме, че натовареното с камион No..... мляко на прах произхожда от държавния резерв. Потвърждаваме също така, че съгласно служебни приложения млякото на прах е изследвано и е приложен здравен сертификат. Акумулираната радиоактивност на цезий 134 и цезий 137 не превишава максималната стойност от 370 Bq/kg. 90 дни преди преработката на суровото мляко в околността не е имало инфекциозни заболявания.

Федерална служба за селскостопанска
стокова продукция.



Lexita

Б А Л М

Превод от немски

БАЛМ ПК 180107

6000 Франкфурт 18

ФЕДЕРАЛНА СЛУЖБА ЗА СЕЛСКОСТОПАНСКО

ПАЗАРНО УСТРОЙСТВО

СЛУЖБА ЗА ПУБЛИЧНО ПРАВО

"Адикесалее" 40

6000 Франкфурт на Майн 18

тел. 069/1564-0

000064

Ваш знак

Наш знак
323-8345

Директен телефон
069/1564-734

Франкфурт на Ма

СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД, КАЧЕСТВО И КОЛИЧЕСТВО

Получател:

Млекокомбинат "Сердика"

"Охридско езеро" 5

София, България

Износител:

Фирма "Рули Сарл"

Rue de la Corderie 5

94586 Rungis Cedex /Франция

Нетно тегло:

22 500 кг

Брутно тегло:

22 950 кг

Автомобилен транспорт:

RD 9755 / PAE 2365

Продукт:

Обезмаслено мляко на прах, отговарящо на изискванията за хранителни продукти на

Произход:

Стока на ЕИО

Дата на експедиране:

10.05.1991

С настоящото удостоверяваме, че 900-те торби мляко на прах, доставено от България чрез фирмата РУ-МИ С.А.Р.Л. Rungis, Франц съдържат обезмаслено мляко на прах от Държавните складове на ФРГ /Федерална служба за селскостопанско пазарно устройство/.

Обезмасленото мляко на прах отговаря на следните изисквания за качество:

Качество на обезмасленото мляко на прах

1.- Характеристики

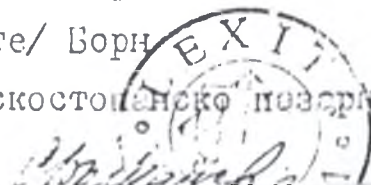
а/ Съдържание на мазнини:	макс. 1,5 %
б/ Съдържание на вода:	макс. 3,5 %
в/ Съдържание на титруеми киселини в мл децинормален разтвор на натриева основа:	макс. 19,5 мл
г/ Съдържание на лактат:	макс. 150 мг/100 г
д/ Други вещества:	няма
е/ Проба за фосфатаза:	отрицателно, т.е. 4 микрограма фенол на грам възстановено мляко
ж/ Неразтворимост:	макс. 0,5 мл /24°C/
з/ Съдържание на изгорели частици:	макс. 15,0 мг, т.е. мин. еталонен диск В
и/ Съдържание на микроорганизми:	макс. 40000 на грам
к/ Съдържание на колибактерии:	в 0,1 г отрицателно
л/ Съдържание на мътеница:	отрицателна
м/ Съдържание на суроватка:	отрицателна
н/ Бкус и мирис:	безупречен
о/ Външен вид:	бял или леко жълтеникав цвят, без замърсявания или цветни частици

2. Тегло

Торбите имат единично тегло мин. 25,0 кг/нето и прибл. 25,5 кг бруто и са опаковани съгласно изискванията. Опаковката отговаря на изискванията за качество на Европейската общност съгласно Приложение II VO /EO/ ном. 625/78

Федерална служба за селскостопанско пазарно устройство

Изпълняващ длъжността: подпис /не се чете/ Борн
Гербов печат на Федералната служба за селскостопанско пазарно устройство.



balm

BUNDESANSTALT FÜR
LANDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG
ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

BALM, Postfach 1801 07, 6000 Frankfurt 18

Adickesallee 40
6000 Frankfurt am Main 18
Telefon 069/1564-0

*2 Dokumente -
in 2 x 4 Kopien*

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Telefon-Durchwahl

Frankfurt am Main

323-8345 JÖ/ri

(069) 1564- 734

000143

Gesundheits-Zeugnis-Nr.

Empfänger:

Miekokombinat Serdika

Ohridsko ezero 5

Sofia, Bulgarien

Exporteur:

Fa. Rumi Sarl

Rue de la Corderie 5

94586 Rungis Cedex/Frankreich

Netto Gewicht:

. 3.300.000,- kg.

Brutto Gewicht:

. 3.366.000,- kg.

LKW:

146 LKW à 22.500,-/22.950,- kg

1 LKW à 15.000,-/15.300,- kg

Erzeugnis:

Sprühmagermilchpulver das den lebensmittel-
rechtlichen Anforderungen der Bundesrepublik
Deutschland entspricht.

Herkunft:

EG-Ware

Qualität:

Entspricht den Qualitätsvorschriften der
Europäischen Gemeinschaft gemäß Anhang I der
VO (EWG) Nr. 625/78.

Abgangstag:

.. 29.04-23.05.91

...

Bankkonten:

Landwirtschaftliche Rentenbank Frankfurt a. M.
(BLZ 500 205 00) Konto-Nummer: 0500

Postgiroamt Frankfurt a. M.
(BLZ 500 100 60) Konto-Nummer: 66 64-601

Bereich pflanzliche Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-793 Getreide/Zucker
794 Getreide/Zucker
795 Ölsaaten/Hölsenfrüchte

Teletex: 699 76 24
699 76 33

Telex: 41 14 75

Bereich tierische Erzeugnisse:

Telefax: (069) 1564-790 Milch/Fette
791 Fleisch/Fleischerzeugnisse
792 Lizenzen

Teletex: 699 07 32 Milch/Fette
699 73 77 Fleisch/Fleischerzeugnisse

Telex: 41 17 27 Milch/Fette
41 11 56 Fleisch/Fleischerzeugnisse

000149

Als mit der Lagerung und Prüfung von Sprühmagermilchpulver beauftragte staatliche Stelle bestätigen wir, daß das mit dem o. g. LKW-Nr. verladene Sprühmagermilchpulver aus staatlicher Lagerhaltung stammt. Außerdem bestätigen wir, aufgrund vorliegender amtlicher Unterlagen, daß das Sprühmagermilchpulver

- unter amtlicher Kontrolle der zuständigen Gesundheitsbehörde hergestellt und behandelt wurde,
- die kumulierte Radioaktivität von Cäsium 134 und Cäsium 137 den Maximalwert von 370 Bq/kg nicht überschreitet,
- in einem Gebiet hergestellt wurde, in dem während 90 Tagen vor der Verarbeitung der Rohmilch keine Maul- und Klauenseuche oder eine andere infektiöse/ansteckende meldepflichtige Krankheit aufgetreten ist,
- somit gesund und für den menschlichen Verzehr geeignet ist.

Bundesanstalt für landwirtschaftliche
Marktordnung
i. V.


Born



balm

BUNDESANSTALT FÜR
LANDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG
ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

BALM, Postfach 180107, 6000 Frankfurt 18

Adickesallee 40
6000 Frankfurt am Main 18
Telefon 069/1564-0

000143

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen
323-8345 Jö/riTelefon-Durchwahl
(069) 1564- 734

Frankfurt am Main

Ursprungs-, Qualitäts- und Gewichtszeugnis

Empfänger: Miekokombinat Serdika
Ohridsko ezero 5
Sofia, Bulgarien

Exporteur: Fa. Rumi Sarl
Rue de la Corderie 5
94586 Rungis Cedex/Frankreich

Netto Gewicht: .. 3.300.000,- kg....

Brutto Gewicht: .. 3.366.000,- kg....
146 LKW a 22.500,-/22.950,- kg

LKW: 1 LKW a 15.000,-/15.300,- kg

Erzeugnis: Sprühmagermilchpulver das den lebensmittel-
rechtlichen Anforderungen der Bundesrepublik
Deutschland entspricht.

Herkunft: EG-Ware

Abgangstag: 29.04.-23.05.91.....

Hiermit wird bestätigt, daß es sich bei den 132.000 Säcken MMP,
die über die Firma RU-MI S.A.R.L., Rungis/Frankreich
nach Bulgarien geliefert wurden, um Sprühmagermilchpulver aus der
staatlichen Lagerhaltung der Bundesrepublik Deutschland (Bundes-
anstalt für landwirtschaftliche Marktordnung) handelt.
Das Sprühmagermilchpulver entspricht den folgenden Qualitätsanfor-
derungen und Merkmalen.

Bankkonten:Landwirtschaftliche Rentenbank Frankfurt a. M.
(BLZ 500 205 00) Konto-Nummer: 0500
Postgloamt Frankfurt a. M.
(BLZ 500 100 80) Konto-Nummer: 66 64-601**Bereich pflanzliche Erzeugnisse:**Telefax: (0 69) 15 64-793 Getreide/Zucker
794 Getreide/Zucker
795 Ölsaaten/Hülsenfrüchte
Teletex: 699 76 24
699 76 33
Telex: 41 14 75**Bereich tierische Erzeugnisse:**Telefax: (0 69) 15 64-790 Milch/Fette
791 Fleisch/Fleischerzeugnisse
792 Lizenzen
Teletex: 699 07 32 Milch/Fette
699 73 77 Fleisch/Fleischerzeugnisse
Telex: 41 17 27 Milch/Fette
41 11 56 Fleisch/Fleischerzeugnisse

Qualität des Magermilchpulvers

1. Merkmale

- | | |
|---|---|
| a) Gehalt an MilCHFett: | höchstens 1,5 % |
| b) Gehalt an Wasser: | höchstens 3,5 % |
| c) Titrierbarer Säuregehalt in
ml dezinormaler Natrium-
hydroxidlösung ausgedrückt: | höchstens 19,5 ml |
| d) Laktatgehalt: | höchstens 150 mg/100 g |
| e) Zusatzstoffe: | keine |
| f) Phosphataseprobe: | Nachweis negativ, d.h.
4 Mikrogramm Phenol je Gramm
rekonstituierte Milch |
| g) Unlöslichkeit: | höchstens 0,5 ml (24 °C) |
| h) Gehalt an verbrannten
Teilchen: | höchstens 15,0 mg, d.h.
mindestens Musterscheibe B |
| i) Gehalt an Mikroorganismen: | höchstens 40.000 je g |
| k) Nachweis der coliformen Bakterien: | in 0,1 g negativ |
| l) Buttermilchnachweis: | negativ |
| m) Molkenachweis: | negativ |
| n) Geschmack und Geruch: | einwandfrei |
| o) Aussehen: | weiß oder leicht gelblich,
ohne Verunreinigung oder
farbige Teilchen |

2. Gewicht

Die Säcke weisen ein Einzelgewicht von mindestens 25,0 kg/netto und ca. 25,5 kg/brutto auf und sind ordnungsgemäß verpackt. Die Verpackung entspricht den Qualitätsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft gemäß Anhang II VO (EWG) Nr. 625/78.

Bundesanstalt für landwirtschaftliche
Marktordnung

i. V.

Born



10147
10

REPUBLIC OF BULGARIA
AGENCY FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE

2 "Dondukov" Blvd., 1000 Sofia
tel.: 887-2304, 887-2226, 872-572, 883-346// fax: 803-328

AN

U/x. N° 492 / 10.V. 91

B A L M

BUNDESANSTALT FÜR
LANDWIRTSCHAFTLICHE MARKTORDNUNG
ANSTALT DES OFFENTLICHEN RECHTS
6000 FRANKFURT AM MAIN 18
DEUTSCHLAND

Sehr geehrte Herren,

Wir bitten Sie höfflichst ein offizielles Dokument über die
Frighthalbarkeit von der Magerpulvermilch, die Ihre Firma für Bulgarien
liefert, uns zu schicken.

Die Agentur für Auslandshilfe bittet Sie um eine schnelle
Antwort und bedankt sich im Voraus.

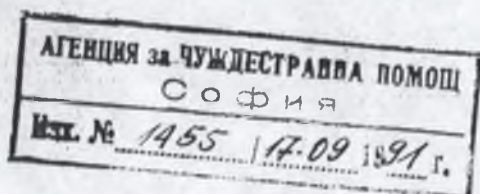
Mit freundlichen Grüßen:


Hari Pawlov- Expert der
Agentur für Auslandshilfe

REPUBLIC OF BULGARIA

AGENCY FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE

2 "Dondukov" Blvd., 1000 Sofia
tel. 887-2304, 887-2226, 872-572, 883-346, fax: 803-328



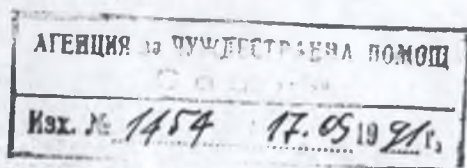
ДО ПРЕЗИДЕНТА

НА ДР " БЪЛГ АР И С С "

ГОСПОДИН ПРЕЗИДЕНТ,

С НАСТОЯЩЕТО ПИСМО ИСКАМ В ДА Е. АГЕНЦИЯ, ЧИТО ПОСКОБИМ
ПРОВЕДЕНИТЕ РАЗГОВОРИ С Г-Н ХРИСТО ГЕОРГИЕВ ПОСРЕДНИК ОТ " РИА
" СТАРТ - АЧ " ОТ ГР. ВАРНА, АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ ДАВА
СВОЕТО СЪЛАСИЕ ДА БЪДЕ СЪВЪРШЕН СРОКА НА ПОВЕЩАНИЕТО С 60 ДНИ ОТ
ДАТА НА ПОСЛАНИЕТО ПИСМО, СЪОБЩНО ТРЕБОВАНИЕТО ЗА ПОЛУЧЕНИЕ
КОЛИЧЕСТВОТО ОБИЗ, ПОЛУЧЕНО ОТ ВАРНА " СТАРТ - АЧ "





ДО " БУЛГАРКОНТРОЛ "

НА ВНИМАНИЕТО НА Г-Н ДИРЕКТОРА

ГОСПОДИН ДИРЕКТОР,

СТРАНАТА ЗАПОЧНА ДА ПРЕСТЪПВА ВЪРЪЗКАТА СЪС СЪВЪРШЕНА ПУБЛИЧНА ПОМОЩ ОТ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ, КОЯТО СЪСТОИ ОТ 3 000 Т ЗАПРАЗНО МЕ-
СО/ ГОВЕЖДО /.

В ТАЗИ ВРЪЗКА НАЙ-УЧИВО ВЪ МОЛИМ ДА СЪ ПРЕДЛОЖИТЕ ВАРИАНТ ЗА ДОГО-
ВОР МЕЖДУ АЧП И " БУЛГАРКОНТРОЛ ", ПО СЪЛАТА НА КОЯТО ВАШИТЕ ПОДЕ-
ЛЕНИЯ В СТРАНАТА ДА ОСЪЩЕСТВЯВАТ КАЧЕСТВЕН И КОЛЪЧЕСТВЕН КОНТРОЛ
НА ПРИСТИГАЩИТЕ ТОВАРИ.

РАЗЧИТАМЕ НА ВАШЕТО СЪДЪУСТВИЕ.

ДИРЕКТОР НА АЧП ЗА

ПУБЛИЧНА ПОМОЩ

ПЕТКО САСЕОНОВ

REPUBLIC OF BULGARIA

AGENCY FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE

2 "Dondukov" Blvd., 1000 Sofia
tel. 887-2304, 887-2226, 872-572, 883-346, fax: 803-328



ДО ПРЕЗИДЕНТА
НА ДР "БЪЛГАРИЯ"

ГОСПОДИН ПРЕЗИДЕНТ,

С НАСТОЯЩЕТО ПИСМО АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ
ПРОВЕЖДЕНИТЕ РАЗГОВОРИ С Г-Н ХРИСТО ГЕОРГИЕВ ПРЕСТАВНО ОТ "РИА
" СТАРТ - АЧ " ОТ ГР.ВАРНА, АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ ДАВА
СВОЕТО СЪМЛАСИЕ ДА БЪДЕ УДЪЛЖЕНО СРОКА НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО С 60 ДНИ ОТ
ДАТА НА ПОСЛАЩАНЕТО НА ПИСМО, СЪОБЩАВАЩЕ ЗА РЕЗУЛТАТИ НА
КОЛИЧЕСТВОТО ОРМЗ, ПОЛУЧЕНИ ОТ "РИА " СТАРТ - АЧ "

ДИРЕКТОР АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

К. МИЛЕВ



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Агенция за чуждестранна помощ

София-1000

бул. "Дондуков" 2

тел. 887-23-04

телефакс: 80-33-28

№.....31.....

София,1991

до

Г-н ТОДОР ВЪЛЧЕВ

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА Б Н Б

Във връзка с предстоящото съвещание на Комисията на Европейската общност, което ще се състои на 30.01.1991 г., молим спешно да ни се предостави информация за получените кредити, включително по програмата Г-24 и други проекти, в периода 01.01.1990 - 15.01.1991 г. Бихме желали информацията да съдържа:

- 1) Кредитор
- 2) Стойност на кредита
- 3) Лихвен процент и срок за погасяване на кредита
- 4) Дата на сключване на споразумението и дата на влизане в сила
- 5) Концесионери
- 6) Предназначение на кредита

Директор:.....

/ П. Симеонов



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Агенция за чуждестранна помощ
=====

София-1000

бул. "Дондуков" 2

тел. 887-23-04

телефакс: 80-33-28

№ 3

София, 14.7. 1991

До :

Г-н ИВАН КОСТОВ
МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

Във връзка с предстоящата среща на Комисията на Европейската общност, която ще се състои на 30.01.1991 г., молим спешно да ни бъде предоставена информация за получените кредити, включително по програмата Г-24 и други проекти, в периода 01.01.1990 - 15.01.1991 г. Бихме желали информацията да съдържа:

- 1) Кредитор
- 2) Стойност на кредита
- 3) Лихвен процент и срок за погасяване на кредита
- 4) Дата на сключване на споразумението и дата на влизане в сила
- 5) Концесионери
- 6) Предназначение на кредита

Директор:
/ П. Симеонов



Изм. N 79 /12.01.91

ДО

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ КОМИТЕТ
НА С Н С
Г-Н АЛ. КАРАКАЧАНОВ

ГОСПОДИН КАРАКАЧАНОВ,

Моля да ни бъде предоставена една гарсонiera
и един двустаен апартамент за нуждите на "Фармацефти без граница"
от Франция.

Представителите на тази Агенция ще бъдат в България
за оказване помощ и доставка на медикаменти и тяхното разпределение.
Разходите по наемаса за сметка на Агенцията за
чуждестранна помощ.

Моля за бързото решаване на проблема.

ДИРЕКТОР:

П. Симеонов

СПИСКЪ

на служителите от Агенция за
за чуждестранна помощ

		сл. телефон	домаше
1.	ЕМИЛИЯ МИХАЙЛОВА ГРИГОРОВА - <i>Организ. помощ</i> ул.Дон № 34, Горна баня	23-04	-
2.	НАДКА КИРИЛОВА МИЛАНОВА - <i>Нем. помощ</i> гр.София, жк Люлин - 1336 ул.701, бл.713, вх.Г, ет.V ап.81	23-04 26-03	87-64-0 25-98-39
3.	АРАКСИ РУПЕН КЕРЕСТЕДЖИИ - <i>МО</i> гр.София, ул.Н.Рилски № 59	22-35	87-81-95
4.	МАРИЯ ДИМИТРОВА НАНKOBA - кв.Иван Вазов ул.Цона Петкова 62 А, вх.А, ет.III, ап.7	22-26	54-89-61
5.	СТЕФАН НИКОЛОВ СТОЯНОВ - <i>Орган. пом.</i> гр.София, ул.Веслец № 10	23-04	87-64-00
6.	ХРИСТО НИКОЛОВ КАРАПЕТКОВ - <i>Ванури</i> гр.София, ул.Хан Крум 3А	23-04	88-59-20
7.	ТОДОР ДИМОВ ГАГАЛОВ - <i>Орг. помощ</i> гр.София, ул.Иван Асен № 39	23-04	
8.	ИВАНКА СЕДЕФЧЕВА ЛАЗАРОВА - <i>Нем. ат</i> гр.София, жк Люлин, бл.420 вх.Б, ет.V, ап.35	26-03	24-85-79
9.	КЛИМЕНТИНА ЧАВДАРОВА КЛИМЕНТО - <i>Пресудител</i> гр.София, жк Красно село бл.198, ап.10	22-19 22 57	56-18-25
10.	ХАРИ ПАВЛОВ ПАВЛОВ - <i>Ванури</i> гр.София, жк Люлин, ул.318 бл.318, вх.Б, ет.1, ап.21	22-45	24-30-33

Der Leiter des Büros
für Auswärtige Beziehungen

CSU

TELEFAX

Att.:

Herrn
Petko Simeonov
Vorsitzender der
Liberalen Partei
3, Alabin St.

1000 Sofia
Bulgarien

Pages following: ---

Date: 23.3.1992 - *Schm/De*

From:

Dieter A. Schmidt
Leiter des Büros für Aus-
wärtige Beziehungen der CSU
Nymphenburger Str. 64

D - 8000 München 2

Tel.: 089/12 58-200 oder -201

Telefax: 089/12 58-368

Telex: 5215824 hss d

Schm/De
Schm/De

Sehr geehrter Herr Vorsitzender,

der Vorsitzende der Christlich-Sozialen Union (CSU), Herr Bundesmi-
nister Dr. Theo Waigel, MdB, hat mich beauftragt, Ihnen für Ihr
Schreiben vom 6. März 1992 herzlich zu danken. Wir haben von Ihren
Ausführungen, den beigefügten Satzungen, ^{wie} auch vom Wirtschaftspro-
gramm Ihrer Partei mit großem Interesse Kenntnis genommen.

Für die vor Ihnen liegenden Aufgaben wünschen wir Ihnen viel Erfolg.
Ich hoffe, daß ich bei meiner anstehenden Reise nach Bulgarien
Gelegenheit finden werde, Ihnen einen Besuch abzustatten, um mich
über weitere Einzelheiten zu informieren und Ihnen Aufgaben und
Ziele der Christlich-Sozialen Union vorzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

Dieter Schmidt
(Dieter Schmidt)

1/к Л^о 1081/18 юн 1991

До

ГРАДСКИЯ АРБИТРАЖ

София, ул. Цар Борис ІІ 135

Копие: ЦЕНТЪР ПО ЕЛЕКТРОНИЗАЦИЯ
" АГРОХРАНСИСТЕМ "

София, бул. Христо Ботев, 55

О Т Г О В О Р

от

АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ,
София, бул. Дондуков, 2

Господин арбитър,

Получихме препис от исковата молба ,с която
Центърът по електронизация "Агрохрансистем" иска Агенцията
за чуждестранна помощ да му заплати сумата 151,253 лв.

По така предявения иск правим следните възраже-
ния:

1. Делото не е подсъдно на Градския държавен
арбитраж. Агенцията за чуждестранна помощ е ведомство, което
има самостоятелно съществуване и не е зависимо от друго централ-
но ведомство. Съгласно чл. 11 ал.1 буква"а" Закона за държавния
арбитраж компетентен за решаване на спора е Върховния държавен
арбитраж.

Делото следва да се прекрати и препрати по
подсъдност.

Организацията на Агенцията за чуждестранна
помощ е посочена в Закона за Агенция за чуждестранна помощ
/ Д.В.бр. 90/90 г. / .

2. Няма валиден сключен договор между ищеца
и Агенцията.

С писмо изх. № 1 /19.11.1990 год. до
Центъра по електронизация "Агрохрансистем" Агенцията за чужде-
странна помощ е предложение за сключване на договор за
възлагане организиране чрез бората на ищеца дейността и
информационното обслужване за получаване и разпределение на

100 хил. тонне американска фуражна царевица между земеделските стопани в страната, но договор във връзка с това предложение няма сключен. В същото писмо са посочени в най-общи линии задачите на ищцовата организация като е направено предложение за заплащане на възнаграждение. В края на писмото е казано изрично, че се иска ПОТВЪРЖДАВАНЕ и съгласие за приемане на поръчката. Такива не са последвали.

Ищецът е представил проектодоговор, съдържащ поредица условия от 14 члена, които нито преповтарят условията на писмото, което ние сме изпратили, нито са приети от нас. Този проектодоговор не е подписан от нас.

3. Дори да би се приело, че е на лице прието предложение, което Агенцията е направила, с което има сключен договор, този договор Агенцията е развалила с писмо, изпратено до ищеца изх. № 418/13.03.1991 г. поради виновно неизпълнение.

До началото на м. март 1991 г. ищецът не е изпратил в Агенцията информационна разработка, каквато е било нужно да се даде и каквато е посочена, че следва да се предостави в предложението и неподписан от Агенцията договор. Този проектодоговор бе предложен от ищеца. По тази причина Агенцията се дължна да направи собствени проучвания по общини и по данни на статистиката Агенцията сама изготви система за разпределение на фуражната царевица.

Нещо повече. В нарушение на интересите на Агенцията и поставените ѝ от дарителя на царевицата условия, ищецът е разпращал сам по общини някакви схеми за разпределение, които не е съгласувал с Агенцията.

Агенцията в предложението за възлагане изпълнение на ише. е искала всички разработки да се изпратят на нея. Тя след своя преценка щеше да ги изпрати на общините.

Доколкото има някаква дейност извършена от ищеца тя не ползува и не е могла да ползува Агенцията.

4. Основанието на иска.

а. При липса на валидно сключен договор претенцията на ищеца може да бъде основана само на чл. 59 ЗЗД, ако може да докаже, че Агенцията се е обогатила с нещо.

б. Ако би се погрешно приело, че е имало сключен договор при положение, че е развален от Агенцията, тя би дължала само това което е получила. Но Агенцията до сега е получила само една схема, които с нищо не са я ползували.

Оспорваме представената с исковата молба сметка-разходи.
По тези съображения на каквото и основание да би бил
предявен иска той следва да се отхвърли със законните последи-
ци.

ДОКАЗАТЕЛСТВА : 1. Неподписан от Агенцията проектодоговор
2. Писмо на Агенцията до "Агрохрансистем" изх. № 418/13.03.91
3. Схеми, предоставени на Агенцията от ищеца. 4. Писмо на Агенцията
до ищеца изх. № 910/91 г. 5. Експертно мнение.

ПРИВЛИЧАМЕ вниманието на Арбитража, че каквото и да е
основанието на иска, при оспорената от Агенцията сметка-разходи
ищецът трябва да поиска назначаване на експертиза, с която да
установи какво точно е извършил, кому го е предал, използвано
ли е било от Агенцията и в каква степен и какви разходи е имал
във връзка с тази дейност.

Приложение: 1. Неподписан от Агенцията проектодоговор,
2. Писмо на Агенцията изх. № 418/91, 3. Писмо № 26/91 г. на ищеца
до Агенцията със схеми, 4. Писмо на Агенцията изх. № 910/91 г.,
Експертно мнение - всички в заверени ксерокопия и

ПРЕПИС ОТ ТОЗИ ОТГОВОР С ПРИЛОЖЕНИЯТА ИЗПРАТИХМЕ НА
ИЩЕЦА.

ГЛАВЕН ДИРЕКТОР АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА
ПОМОЩ



Петко Симеонов/

**ДО
ДИРЕКТОРА
НА АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ
Г-Н ПЕТКО СИМЕОНОВ**

Уважаеми г-н директор,

Напоследък поради инфлацията и безработицата много семейства се намират в тежко икономическо положение. Много хора в България не могат да свържат двата края и буквално гладуват.

Настоявам пред Вас г-н Директор, като имам предвид постигнатото от Агенцията за чуждестранна помощ да влезете във връзка с чуждестранни дарители като постигнете тяхното съгласие, отпусканите на България помощи за търговска реализация да бъдат раздавани безплатно. В тези преговори Ви упълномощавам да предадете на дарителите това, като моя лична молба. При постигане на съгласие от дарителите съвместно с български институции разпределете основните хранителни продукти за семейства, намиращи се в бедстващо положение.

Аз разбирам, че не е възможно да се предоставят хранителни продукти на всички нуждаещи се, нито пък е възможно предложените продукти да задоволят нуждите на получилите ги семейства, но колкото и малко да е направеното от Вас дарение, то ще бъде за много хора от жизнено важно значение.

**ПРЕЗИДЕНТ:
Д-р И. ЖЕЛЕВ**

ДРУЖЕСТВО ЗА БЪЛГАРО-ФРЕНСКО ПРИЯТЕЛСТВО "АМИТИЕ ХХІ ВЕК"

тел. 27 81 79; адрес: Банишора бл. 40, ап. 60 или Столична библиотека

ДО

АГЕНЦИЯТА ЗА ЧУЖДЕСТРАННА ПОМОЩ

г-н ПЕТКО СИМЕОНОВ

Г-н Симеонсв,

Дружеството за българо-френско приятелство, което се учреди февруари 1990 г. и за времето на своето съществуване се утвърди като ~~сдружение~~ с културна насоченост, подпомагащо българските творци в изключително трудно за тях време, се обръща към Агенцията за чуждестранна помощ със следните конкретни предложения:

1. Изграждане с ваша помощ на фондация за подпомагане културата и творчеството в България (за което прилагам примерен актодарение, необходим за регистрация в съда) - необходимо е обсъждане.

2. До изграждането на такава фондация (с наша активна съвместна работа) да обсъдите възможността да ни бъдете спонсори за наши културни ~~и~~ ^{изяви}, с участието на видни български музиканти, художници, кинорежисьори. А именно: провеждането на хепънинг на авангарда в България от 22 юли до 28

3. При възможност - да ни подпомогнете за концерта на 14 юли - Националният празник на Франция - който ще мине под девиза за обединена Европа. Сценарий - след като се определи финансовата помощ за концерта, защото той зависи от средствата, които ще съберем

Срещу Вашата помощ, Дружеството за българо-френско приятелство ще се ангажира, както с популяризиране дейността на Агенцията в страната и в чужбина, така и да участва в различни нейни акции за събиране на средства и помощи за България от франкофонски страни.

Можете да разчитате на нас.

С уважение: Катя ВЛАДИМИРОВА
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДРУЖЕСТВО "АМИТИЕ ХХІ ВЕК"



Д О

г-н Петко Симеонов

Директор на Агенцията за чуждестранна помощ

С О Ф И Я

П Р Е Д Л О Ж Е Н И Е

от инж. Борис Спасов, председател на колективна фирма

"ЕЛЕНЕРГО"

Уважаеми господин Симеонов,

Колективната фирма на граждани "ЕЛЕНЕРГО" е създадена през м. юни 1990 год. от инженери с дългогодишен опит в електроенергетиката. Електроенергетиката е и приоритетна дейност на фирмата. В тази връзка искам да Ви запозная с един проект на фирмата, който според нашите виждания е перспективен, но се нуждае от изгодно кредитиране или спонсориране. Става дума за развитие на вятърната енергетика в България.

България, както е известно е бедна на енергийни източници. Това за съжаление се отнася и за вятъра като енергоносител за по-голямата част от страната. Въпреки това фирмата реши да проведе изследвания за евентуално перспективните райони за добив на вятърна електроенергия, както и да проучи производството на най-известните производители на ветроагрегати за добив на електроенергия. Установена беше връзка с над 60 фирми - производителки на ветроагрегати и бяха съпоставени техните характеристики и цени. Проучени бяха данните от 149 метеорологични станции на територията на страната. В резултат на тези проучвания беше установено следното:

1. Производителите предлагат ветроагрегати с мощност от 0.3 kW до 3000 kW.
2. Цените на ветроагрегатите варират между 1000 и 1600 USD за 1 kW.
3. Ветроагрегати с цена около 500 USD за 1 kW предлага гръцко - канадската фирма "ADECON".
4. В страната съществуват райони, които могат да се използват за добив на вятърна енергия. Това са райони в североизточна България, билото на Стара планина, Черни връх.

Характерни за всички ветроагрегати са големите капитални вложения за единица мощност и много ниските, почти нулеви разходи по време на експлоатацията им. Срокът за възвръщаемост на капиталните вложения се получава нисък и в това отношение вятърните електроцентрали са без конкуренция в сравнение с ядрените, термичните и водните.

ПРОБЛЕМИ ЗА РАЗВИТИЕТО НА ВЯТЪРНАТА ЕНЕРГЕТИКА

1. Големите първоначални капиталовложения могат да обезсърчат всяка българска частна фирма. От друга страна в условията на икономическа криза държавата не би финансирала подобен проект. Финансиране не може да се получи и от западни фирми, защото в условия на политическа нестабилност един срок за възвръщане на капиталовложенията от примерно пет години им изглежда прекалено дълъг.
2. Цената на електроенергията в настоящия момент макар и увеличена, е все още по-ниска от себестойността и, което води до по-дълъг срок на откупуване на енергийните съоръжения.
3. Енергетиката е все още държавен монопол.

107 44 / 24. 01. 91

ДО
ПРЕДСТАВИТЕЛСТВОТО
НА БГА "БАЛКАН"
ВИЕНА

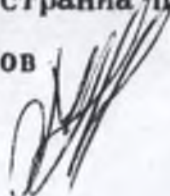
Уважаеми господа,

Съгласно информация ,получена от Синдикалната миньорска организация "Подкрепа" ,на представители на тази организация ще бъде предадена като дарение оргтехника за нуждите на организацията.

Молим да окажете необходимото съдействие при натоварването на пратката за България.

От наша страна ще бъде организирано освобождаването на пратката от митницата.

Агенция за чуждестранна помощ
М.Нанков



REPUBLIC OF BULGARIA
AGENCY FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE

ДЧП 264/20.02.91

2 „Dondukov“ Blvd., 1000 Sofia
tel.: 887-2304, 887-2226, 872-572, 883-346
fax:803-328

ДО ГРАДСКИ СЪВЕТ НА ЕСП
ТУК

КОПИЕ: В-К "ДУМА"

ОТНОСНО: Декларацията на Градския съвет на ЕСП,
публикувана във в-к "Дума" бр.47 от 16.02.1991г.

дами и Господа,

Към Агенцията за Чуждестранна Помощ съществува отдел
"КОНТРОЛ", който се занимава с всички случаи на нарушения при
разпределянето на хуманитарна помощ.

Най-учтиво Ви молим да ни предоставите сигналите за
нарушения, упоменати във вашата декларация.

Контролът на хуманитарната помощ е морално задължение
на всеки гражданин на Република България. Ще се радваме на
бъдещо сътрудничество.

19.02.1991г.

гр.София

АГЕНЦИЯ ЗА ЧУЖДЕСТРАННА
ПОМОЩ
ОТДЕЛ "КОНТРОЛ"

107 42 / 24.01. 91

ДО
ПРЕДСТАВИТЕЛСТВОТО НА
СО "МАТ"
ВИЕНА

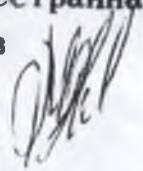
Уважаеми господа,

Съгласно информация, получена от Синдикалната миньорска организация "Подкрепа", на представителите на тази организация ще бъде предадена като дарение оргтехника за нуждите на федерацията.

Молим да окажете необходимото съдействие при натоварването на пратката за България.

От наша страна ще бъде организирано освобождаването на пратката от Столична митница.

Агенция за чуждестранна помощ
М. Нанков



ДО

"СТРОИЛИН:"

Т У К

Във връзка с предоставения от г-н Роберт
Максуел - Англия чек № 88-88-887 от 31.01.1991 г.
на стойност 50 000 английски лири, издаден от "National
Westminster Bank PLC" на "Bulgarisch Leihes Fond"
Ви уведомяваме, че същия депозит е на ДФ "Медфарма" -
поделение Аптечно разпределително предприятие - София.

Доставените лекарствени средства да бъдат
реализирани чрез аптечната мрежа и със стойността им
фирма "Медфарма" да увеличи собствените си оборотни
средства.

ДИРЕКТОР:

/Л. Силеснов/

ренция

реална конкуренция
на токущо отми-
е в града бяха
три частни фир-
мателство.

и Марин" (идва
Георги Бонин и
називане на мо-
ото навечерно на
обслужването на
превозвач, който
по-голямата част
ляди това наре-
арна помощ за
Бонин засвид-
то на корабособ-
ството е в делови
бе любезен да
е първият кораб
върно на борда
САЩ в края на
истинице Варна
и средата на

Тошо ЛИЖЕВ

До редакцията на В.ДЕМОКРАТИ
С О Ф И Я

Уважаема редакция,

В брой 1 на многоуважаваният от мен В.ДЕМОКРАТИЯ варненският кореспондент г-н Тошо Лижев в статията си "Агентите с конкуренция", открива пред публиката някои тайни на една професия който съм имал удоволствието да работя повече от четвърт век и която носи тайнственото име със шестоотделски аромат-агент, само че корабен.

Не знам от кой от новоизлюпените агенти е научил за функциите на агента г-н Лижев, но от уважение към занаята, с който толкова време си вадя хляба си позволявам да направя едно уточнение към статията по повод един факт, който съм установил от контактите си със света:

Тези, които осигуряват дами за развлечения във Франция обикновено наричат "макро", в САЩ - "пими", в България - "сводник" или "сугенъор", в Гърция - "давадзис", в Турция "пезевеик" но никъде не ги наричат "корабни агенти". Колкото и добър реклама да си правят.

Действително промяна в корабното агентство трябва да има както в държавните така и в частните фирми. Проклепа в посолката на професионализма. Иначе се получава "празна барабан била"

Надявам се че бележката ми ще намери място в страниците на вестника. Ако пък решите, че това е неподходящо моля да ми съобщите.

С дълбоко уважение

Никола Димов

Адресът ми, който желая да остане само за Ваше сведение
ул. Сан Стефано 31 Варна

6.1.1991



Shipping & Trading Agents

31 San Stefano Str 9000 Varna Bulgaria
East port West port

Tel: 52 239202

Tel: 519 2261

Fax: 52 239202

Fax: 519 2157

Tlx: 077408 хермес бг

PO Box 441

our ref E/65 3 фев. 1991
your ref

До г-н ПЕТКО СИМЕОНОВ
Агенция по чуждестранната
хуманитарна помощ
С О Ф И Я

Уважаеми г-н Симеонов,
с Наше писмо Е/30 от 6.1.91 изпратено по факса чрез
Президентството на Република България представих пред Вашата агенция
фирмата "ХЕРМЕС", на която имам честта да бъда председател.

Като новооснована фирма с все още малки финансови
възможности ние предложихме да ни бъде дадена възможност чрез Вас
да поемем морското агентирание на корабите, които следва да извършат
превоза на хуманитарната помощ за България като 50 % от реализи-
рания приход преотстъпим на Ваше разположение за ползуване за
благотворителни цели, а с това да дадем и ние своя скромнен граждан-
ски принос. Подобно предложение ние направихме и на търговския аташе
на посолството на САЩ. За съжаление никакъв отговор не последва
от никого, от което разбрахме, че е може би въпросът за Вас е решен.
Нямайки друг начин да се доберем до фирмите -превозвачи ние се отка-
захме от това свое намерение

С удивление обаче в брой 1 на в. Демокрация научихме,
че между нашего брата освен държавната агенция Инфлот съществуват
още три частни фирми /наверно една от тях сме и ние/. Г-н Тошо
Лижев в своята статия "И между агентите -конкуренция" съобщава, че
агентската професия /която нямала нищо общо с Държавна сигурност/
е многообразна и обхваща даже и сводничеството, а също така, че
една от частните агенции -нашия конкурент "БОН МАРИН" упражняваща
агентската професия /което има доста общо със споменатото учреж-
дение/ по неведоми пътища се е добрала до агентирането на корабите
превозващи хуманитарната помощ.

Че на нас скромните частни агенции ни бе отнета
възможността да се включим в агентирането на тези кораби коя е
причината е ясно, но коя бе силата, която отне тази възможност
от държавната фирма Инфлот? Може би Инфлот работят недостатъчно
добре /за което нотки от критика откриваме в статията на Т. Лижев/
Може би пък и те и ние не умеем да се саморекламираме ?!

"Частната" фирма "БОН МАРИН" продължава своята

ПРОГРАМА

ЗА ПОСЕЩЕНИЕТО НА Г-ЖА И Г-Н ВАРБУРГ В БЪЛГАРИЯ /18-20.02.1991/

I. УДОВОРЕНИ И ПОТВЪРДЕНИ ОТ ГОСТИТЕ СРЕЩИ:

1. 18.02.1991 /понеделник/ - 11.00 часа - в АЧП - П. Симеонов, Е. Кирчева,

Висш представител на Българската Патриаршия

2. 19.02.1991 /вторник/ - 10.00 часа - в АЧП - П. Симеонов, Е. Кирчева,

г-н Шрамелер - Пълномощен министър в Посолството на Германия в София

3. Участие в Пресконференция в София. прес, организирана за представителит на Агенцията за чуждестранно развитие /САЩ/. Ваднага след това ще продължи с гостите от Хамбург. Е. Кирчева е потвърдила своето участие.

19.02.1991 /вторник/ - 15.00 часа - Пресклуб-София-прес.

II. СРЕЩИ И ПРОЯВИ, ЧИЙТО ЧАС И ДАТА НА ПРОВЕЖДАНЕ ВСЕ ОЩЕ НЕ СА УТОЧНЕНИ.

1. Присъствие на гостите при раздаването на част от помощите, пристигнали от Хамбург на подходящо място в София /или близки сблища/ по предложение на отдел "Немед"

2. Гостите изявиха желание пристигналите частни пратки, намиращи се в нашия склад по-скоро да бъдат предадени на крайните получатели. Беше им съобщено, че тези пратки са пристигнали съвсем наскоро. Евантуално би могло да се организира посещение в склада, където са разтоварени помощите.

3. Г-жа и Г-н Варбург изразиха желание за среща с новия посланик на РБ в Германия г-н Сталев.

4. Необходимо е да се представи списък с адресите, на които се разпределя хуманитарната помощ, който ще приложим към нашите благодарствени писма /за този списък гостите изрично помислиха/.

III. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕСЕНТЪРА

Освен съобщенията за пресата ще бъде необходимо отразяването на посещението на г-жа и г-н Варбург по телевизията /което съвпада и с тяхното желание/.

Целесъобразно е да се предвидят екипи за:

Shipping & Trading Agents
реклама в една статия на г-н Христо Иванов във в.Народно Дело бр.23/31.1 "Ще платим 3 милиона долара",от която става ясно , че тя не е съвсем частна ,а пък /ще ме прощавате/ нещо ме кара да се съмнявам в чистотата на похватите ,които и дават възможност да се добере до цели ,които са недостижими на други .

Като се надявам ,че все пак някога ще ми се изясни механизмът на организация на подобни сделки оставам

изпълнен с уважение



НИКОЛА ДИМОВ –Председател на
Дружествена фирма ХЕРМЕС–корабна
агенция –съвсем нямаща нищо общо
нито с ДС нито с КГБ ,нито със
западни агенти доставящи дами

Прилагам Ви копия от споменатите статии с уверението ,че тук става въпрос не за финансов интерес и търгашество ,а за професионален престиж.

1. Отразяване /мавар и кратко/ на първата среща в АЧП в понеделник от 11,00 часа. По този начин чрез ТВ ще се обяви за пристигането им и целите на визитата. Ако TV-екип не може да дойде за понеделник, това да стане на втората среща във вторник - 12,00 часа. Предполага се, че екип от телевизията ще отрази и пресконференцията в София-прес.
2. Отразяване на раздаването на помощите в присъствието на гостите на подходящ адрес.

17.02.1991.

Съставил:

/М. Нанков/

Вншн. отдел

Копие: Е. Кирчева

Отдел "Немедицински"

Отдел "Организация на помощта"

Пресслужбата.

Е/30-3.1.91

До Президентство на Република
България
Агенция за разпределение на
получаваната хуманитарна помощ
С О Ф И Я

Уважаеми Господа,

Имам честта да Ви представя новооснованата дружествена
фирма "ХЕРМЕС ШИП" – корабна и търговска агенция.

Фирмата е със седалище в гр. Варна ул. Сан Стефано 31
п.к. 441, Телефон и телефакс 052-239202, Кантора Варна-запад :
телефон 0519-2261, телефакс 0519-2157.

Една от главните дейности на фирмата е обслужването
като агенти на чуждестранни кораби посещаващи пристанищата на Варна.

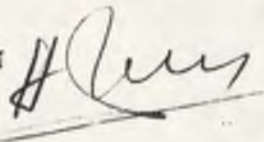
В своето желание да дадем нашия скромнен професионален
принос за подобряването на икономическото състояние на нашата страна
с настоящето изразяваме готовност да поемем агентското обслужване
на всички кораби, които предстои да влязат в нашата страна през
пристанище Варна хуманитарна помощ като 50 % от реализираната
печалба във валута предоставим на Ваше разположение за благотвори-
телни цели.

Ако имате възможност за контакт с превозвачите, молим
препоръчватے като агенти:

HERMES SHIPPING AND TRADING AGENTS -VARNA
Fax 00359-52-239202, 00359-519-2157

Като Ви благодарим предварително за съдействието
оставаме

искрено Ваши



ХЕРМЕС ШИП – Варна

Никола Димов – президент

E/31-6.1.91

EMBASSY OF UNITED STATES OF AMERICA
IN THE BULGARIAN REPUBLIC
To the kind attention of the trade
Counselor

S O F I A

Dear Sir,

I take the liberty to draw your kind attention to the present letter with the purpose to introduce you the established private shipping agency named HERMES SHIPPING AND TRADING CO operating at all ports of the area of Varna.

Our agency has a well experienced staff under the supervision of president Nicolas Dimov-ex manager of Agency Department during 28 years in the State Agency "INFLOT" as well as his son Christo Dimov-13 years in the shipping business. Shipping is an old business through three generations of our family.

Using the opportunity to avoid the bureaucracy of a state establishment, our experience, our good relations with the local authorities we have the ambition to organize a perfect service of the vessels visiting Varna and its area.

After the alteration occurred in the political and economic life of our country we are expecting USA or other vessels carrying goods from USA including humanitarian help bound to Bulgaria to call very soon our ports. To all these vessels we could offer an alternative of a waste service program, a good organization and minimizing of disbursements expenses, an efficient banking system permitting quick refunding of balance after d/account closing.

With the present we kindly please you to help us on realising contacts with the shipowners expected to be involved with carrying out the humanitarian help in order to get in touch with them .50% of the income our company eventually will receive will end to the Presidency of R.Bulgaria for charity purposes.

Thanking you in advance for your co-operation we remain

Dear Sir

Yours faithfully

Nicolas Dimov - President

HERMES SHIPPING AND TRADING CO.
31, San Stefano str
9000 Varna

phone 052-239202
West varna office:
phone 0519-2261 fax-0519-2157

